

**CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA
UNIVERSIDAD TECNICA NACIONAL, LA ASOCIACIÓN DE DESARROLLO
HUMANITARIO INTERCULTURAL Y ECONÓMICO ADHIE Y LA CÁMARA
MULTILATERAL DE COMERCIO Y COOPERACIÓN
ISRAEL – IBEROAMÉRICA**

Entre nosotros UNIVERSIDAD TECNICA NACIONAL, en adelante la UTN, cédula de persona jurídica No. tres-cero cero siete- cinco cinco seis cero ocho cinco, representada en adelante por el **Dr. Emmanuel González Alvarado**, mayor, casado, vecino de Alajuela Centro, Doctor en Educación, portador de la cédula de identidad dos- trescientos cincuenta y nueve- cero ochenta y uno, en su calidad de **Rector**, nombrado por acuerdo número dos, del acta extraordinaria veinticinco, dos mil veinte, en Sesión Extraordinaria celebrada por el Tribunal Electoral Universitario de la Universidad Técnica Nacional, el diecisiete de junio del año dos mil veinte, según Resolución TEUTN-EAU cero cuatro, del año dos mil veinte; y el **señor** David Obando Abraham, mayor, casado, Técnico Informático portador de pasaporte y documento de identidad israelí número 342490380, vecino de Jerusalén, Israel, en su condición de Secretario General y representante legal con facultades de apoderado generalísimo sin limitación de suma, de la Asociación de Desarrollo Humanitario Intercultural y Económico ADHIE (identificada de ahora en adelante como “ADHIE”) inscripción que consta en la sección mercantil del Registro de Asociaciones de la Comunidad Autónoma de Madrid, España bajo el número G87319034, que a la vez, actúa en su condición de Presidente y representante legal con facultades de apoderado generalísimo sin limitación de suma, de la Cámara Multilateral de Comercio y Cooperación Israel Iberoamérica (identificada de ahora en adelante como “la Cámara”), inscripción que consta en el Servicio de Impuestos Internos del Estado de la Florida, Estados Unidos bajo el número 85-0853500; en adelante **las PARTES**, suscribimos el convenio como se expresa a continuación:

CONSIDERANDO QUE:

1° La Ley N° 8638 de creación de la Universidad Técnica Nacional establece en su ARTÍCULO N° 2: “La Universidad Técnica Nacional, es una institución de educación superior universitaria que goza de independencia para el desempeño de sus funciones y de plena capacidad jurídica para adquirir derechos y contraer obligaciones...”

2° La UTN es una institución pública de educación superior cuyas actividades sustantivas consisten, según el ARTÍCULO N°5, en el inciso a) “Desarrollar programas académicos de docencia, investigación y la extensión en todos los campos, de manera que, su ámbito de acción incluye la vinculación con los diferentes sectores que conforman la economía

nacional y de manera particular la economía regional con la finalidad de impulsar el desarrollo económico y social del país y de sus diversas regiones.”

3° Que la UTN sobre la base del interés público y en ejercicio de las potestades legales que le son conferidas, pueden articular esfuerzos y concretar programas en el campo académicos y empresariales, con el fin de satisfacer las necesidades sociales de educación, formación, capacitación para el trabajo y asistencia técnica que expresan los trabajadores en general y las empresas costarricenses, para lo cual tiene plena capacidad legal para suscribir los convenios de cooperación que se consideren oportunos.

4° Que la Asociación ADHIE, es la organización civil que ha participado activamente en fomentar el desarrollo y firma de este convenio con el fin de cumplir con sus principales fines.

5° Que la CMCCII, es una Cámara de Comercio a nivel regional israelí - iberoamericano, que a través de proyectos multilaterales busca fomentar las relaciones y proyectos de cooperación entre el sector empresarial y universitario.

6° Que son fines de la Asociación ADHIE, a través de su oficina de Soporte y Promoción de Costa Rica, y de la y de la CMCCII, el procurar la mejora del entorno productivo nacional y promover la competitividad de las empresas costarricenses.

7° Que, para ello, dentro de su marco estratégico, tanto la Asociación ADHIE como la CMCCII, mantienen estrechas relaciones y hacen concurrir sus esfuerzos con otros actores nacionales e internacionales en ámbitos afines al desarrollo socio económico, en general, y productivo, en particular.

8° Que la Asociación ADHIE y la CMCCII, reconocen la necesidad de establecer un marco de relaciones con la UTN para encauzar de modo efectivo iniciativas concretas de cooperación.

9° Que la Asociación ADHIE y la CMCCII, reconocen la importancia y apoyan la competitividad de la industria y el sector empresarial nacional a través de un adecuado talento humano en cuanto a formación y competencias, además de promover acciones para garantizar un entorno laboral idóneo.

10° Que las tres instituciones, consideran deseable unir esfuerzos para potenciar sus líneas comunes de actuación, reforzando aún más la cooperación universidad, asociaciones civiles y empresa, y están de acuerdo en establecer una colaboración, en el campo de la investigación, la transferencia de conocimientos, la innovación y la acción social, con el

objetivo de potenciar el desarrollo económico y social de los sectores productivos nacionales.

Por tanto, se acuerda celebrar el presente **CONVENIO MARCO DE COOPERACION**, el cual se regirá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA: OBJETIVO GENERAL

Establecer un marco de relación amplio para la cooperación interinstitucional en los ámbitos que sean de interés para todas las entidades y en las modalidades que correspondan, buscando efectividad, sinergia y beneficio mutuo de cara a las acciones y proyectos que se lleguen a implementar con fundamento en el presente convenio.

SEGUNDA: OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- a) Realizar actividades de docencia, investigación, extensión, desarrollo tecnológico, transferencia de conocimiento, producción y gestión empresarial, capacitación y prestación de servicios, acordes con las necesidades y planes de trabajo estratégicos de cada una de las Partes.
- b) Establecer mecanismos e instrumentos de intercambio de experiencias de éxito, uso de infraestructura, recurso humano, equipo e información en general y de otras formas de colaboración recíproca acordadas por todas las Partes, con el fin de fortalecer y consolidar los programas, proyectos y actividades que se implementen al amparo de este convenio.
- c) Desarrollar programas de capacitación y formación, asistencia técnica, asesoría, promoción y divulgación, innovación, pasantías de académicos, estudiantes y empresarios de todas las Partes, de acuerdo con las áreas de interés común.

TERCERA: ÁREAS DE INTERÉS Y COOPERACIÓN MUTUA

Se han identificado como áreas generales de interés común para la cooperación las siguientes:

- Servicios de Intermediación de Empleo para estudiantes y acceso a programas de formación Dual a través de la plataforma de la UTN.
- Divulgación de noticias relevantes e información de interés en el campo empresarial y académico, a través de los medios institucionales de comunicación oficial.
- Participación en los programas de prácticas profesionales supervisadas, trabajos finales de graduación, trabajo comunal universitario, proyectos de cursos u otras modalidades que permitan a los estudiantes complementar sus conocimientos y experiencias y contribuir con el desarrollo socioeconómico a nivel nacional.

- Programas de pasantías en dos vías: de profesores, investigadores y estudiantes en las industrias y empresas asociadas a la Cámara y en los laboratorios, unidades de investigación u otras dependencias de la Universidad.
- Desarrollo de actividades conjuntas que promuevan la integración y articulación académica, tales como: cursos electivos, giras académicas, educación dual o materias optativas en temas que sean interés para el sector universitario y empresarial.
- Colaboración en procesos de revisión, diseño y actualización de la oferta académica de la universidad.
- Colaboración para el desarrollo de diagnósticos de necesidades y requerimientos, problemas o demandas por servicios del sector empresarial costarricense.
- Promoción conjunta de programas técnicos o formativos en el campo educativo, programas de educación permanente, actualización profesional, capacitación especializada.
- Intercambio de especialistas para el fortalecimiento de los proyectos que se deriven del presente convenio.
- Desarrollo de programas de cooperación productiva entre la Universidad y las empresas o instituciones afiliadas a la CMCCII.
- Desarrollo de programas o proyectos de cooperación que busquen fomentar la atracción de inversión extranjera hacia patentes o proyectos de innovación desarrollados por el cuerpo estudiantil o profesional de la Universidad.
- Desarrollo de proyectos técnicos que busquen fomentar la calidad productiva y competitividad de la industria agrícola y pecuaria costarricense.

CUARTA: OBLIGACIONES DE LAS PARTES

1. Para la elaboración, ejecución y coordinación de los programas o proyectos específicos que se lleguen a desarrollar, las organizaciones deberán designar la contraparte responsable en cada caso particular.
2. La Rectoría de la UTN, las juntas directivas de la Asociación ADHIE y de la CMCCII, designarán mediante comunicación escrita, el personal que estime conveniente para cumplir con las acciones y tareas que requiera la elaboración, coordinación y ejecución de los programas o proyectos a trabajar de manera conjunta.
3. Los funcionarios que a efecto designen las dependencias mencionadas, se reunirán por lo menos dos veces al año o con mayor frecuencia si se considera necesario. Las unidades responsables de los programas o proyectos aprobarán o harán ajustes a la programación de actividades, darán seguimiento y evaluarán su respectiva ejecución en los tiempos establecidos.
4. Los gastos que origine la ejecución de los programas, proyectos o actividades que se deriven del presente convenio, serán financiados de común acuerdo según las posibilidades presupuestarias de las partes y lo estipulado en las cartas de entendimiento, convenios específicos o contratos de servicios que se elaboren al

efecto y que suscriban las Partes interesadas, con la indicación expresa del origen y destino de los aportes de cada organización.

QUINTA: ESTIMACIÓN DE CUANTÍA

Por la naturaleza del presente convenio, no se estima cuantía ya que se trabajará por medio de cartas de entendimiento o convenios específicos según el programa o proyecto a desarrollar.

SEXTA: IMPLEMENTACIÓN

El presente Convenio será ejecutado por medio de Cartas de Entendimiento, convenios específicos o contratos de servicio. Tales instrumentos deberán especificar: actividades a realizar, sus alcances, lugar de ejecución, responsables, participantes, plazos, fuente de financiamiento, presupuestos, y estimaciones económicas pertinentes.

La aplicación de este convenio podrá ser invocada por medio de diferentes iniciativas de cooperación específica entre las unidades o centros docentes y de investigación de la UTN y la Asociación ADHIE o la CMCCII.

SÉTIMA: COORDINACIÓN

La coordinación del presente convenio por parte de la UTN estará a cargo de la Vicerrectoría de Extensión y Acción Social Universitaria (VEAS) y el Decanato de las Sede Universitaria Atenas o sus representantes, según sea la naturaleza del proyecto a desarrollar. La coordinación en la Asociación ADHIE y la CMCCII estarán a cargo de su respectiva Junta Directiva o su representante.

OCTAVA: SEGUIMIENTO E INFORMES

Para el adecuado seguimiento, se hará una valoración anual por todas las Partes de forma individual. Los responsables de la coordinación de este convenio realizarán un análisis anual y emitirán un informe escrito que será entregado a las autoridades que los suscriben, con copia a la Dirección de Cooperación Externa de la UTN y a Dirección Ejecutiva de la Asociación ADHIE y de la CMCCII.

NOVENA: COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES

Cualquier notificación, solicitud, informe u otra comunicación presentada por cualquiera de las Partes bajo este convenio marco, se hará de forma escrita al siguiente domicilio

ADHIE	CMCCII	UTN
Secretaría General	Presidencia Ejecutiva	Rectoría
Tel: +(34) 910 608 048 Email: info@adhie.org	Tel IL: +(972) 58 691 9833 Tel CR: +(506) 4010 4220 Email: infocenter@chamberiberisrael.org	Tel. 2435-5000 Fax. 2442-0504 Apartado Postal: 1902-4050
		Dirección de Cooperación Externa Tel. 2435-5000 Ext. 1102 dice@utn.ac.cr

DÉCIMA: RESULTADOS

Todos los resultados, tecnologías, conocimientos, información, datos, modelos (de producción, costos, etc.), que se generen de los diferentes proyectos específicos serán propiedad de todas las Partes, sin que ninguna de ellas pueda aducir propiedad exclusiva de ellos o retenerla a su contraparte en este convenio. Se podrán hacer publicaciones conjuntas o individuales y divulgación de resultados siempre que todas las Partes estén de acuerdo. En el caso de derechos de autor o desarrollo de software que podrían generar derechos de copia y otros detalles, deberá ser estipulado en la carta de entendimiento o convenio específico a satisfacción de todas las Partes.

DÉCIMA PRIMERA: MODIFICACIONES

El presente convenio no podrá ser modificado sin el acuerdo previo y por escrito de las Partes.

DÉCIMA SEGUNDA: PREVISIONES

Lo previsto o estipulado en el presente convenio, se regirá por las disposiciones legales vigentes en Costa Rica según la materia.

DÉCIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Este instrumento es producto de la buena fe de las Partes, debido a lo cual los conflictos que llegaren a presentarse en cuanto a la interpretación y los alcances serán resueltos conjuntamente por los coordinadores respectivos. De no haber acuerdo a ese nivel, el diferendo se someterá a las autoridades suscribientes quienes decidirán, en definitiva.

Si por alguna circunstancia, cualquiera de las Partes firmantes se encontrara imposibilitado para cumplir con las obligaciones que se comprometió, la parte afectada prevendrá a la otra de sus obligaciones y responsabilidades, otorgando el plazo de un mes para que corrija lo que corresponda. En caso de persistir el diferendo, será resuelto conforme a la Ley 7727 (Ley sobre Resolución Alternativa de Conflictos y Promoción de la Paz Social), mediante un arbitraje en el Centro de Resolución Alternativa de Conflictos de la Cámara de Comercio de Costa Rica.

DÉCIMA CUARTA: CONCLUSIÓN DE LOS PROYECTOS EN EJECUCIÓN

La terminación de lo dispuesto en este Convenio Marco ya sea por el advenimiento del plazo o por la resolución anticipada dispuesta por alguna de las Partes, no afectará de manera alguna los proyectos que para ese momento se estén ejecutando, quedando las Partes obligadas a realizar todas las acciones que corresponden para que los proyectos puedan ser concluidos, salvo que las Partes conjuntamente acuerden lo contrario.

DÉCIMA QUINTA: CONFIDENCIALIDAD

Las Partes se comprometen a que, por ninguna razón o causa, ni en forma directa ni indirecta, de palabra, por escrito, por medios electrónicos y por ninguna otra forma de comunicación, revelarán información confidencial a un tercero y no utilizarán ni permitirán que se utilice dicha información para un propósito distinto al que se indica a menos que cuente con la autorización previa y por escrito de la contraparte. La información confidencial incluirá toda la información revelada de conformidad con el presente acuerdo, por escrito, oral, visual y/o cualquier otra forma, siempre que haya sido expresamente clasificada como tal por cualquiera de las Partes. No se entenderá como una restricción para las Partes de revelar información confidencial cuando la misma sea ordenada por la ley o una orden judicial o cualquier otra orden o solicitud gubernamental. Ninguna de las Partes revelará la existencia de este acuerdo ni utilizará el nombre de la otra en ningún tipo de publicidad o anuncios sin la autorización previa y por escrito de la otra parte. De igual forma este acuerdo no compromete ninguna licencia ni interés en la propiedad intelectual de la otra parte y no crea ninguna relación jurídica de sociedad, agencia o representación entre las Partes.

DÉCIMA SEXTA: PROPIEDAD INTELECTUAL

Toda eventual producción de obra estará protegida por las disposiciones legales y reglamentarias que rigen la propiedad intelectual, y particularmente por lo que así se pacte en los convenios específicos.

DÉCIMA SÉTIMA. VIGENCIA DEL CONVENIO

Este convenio tendrá una duración de cinco años a partir de su firma. Podrá ser prorrogado por un nuevo plazo a convenir o darse por finalizado de común acuerdo por las Partes cuando éstas lo estimen conveniente, con al menos noventa (90) días de antelación.

ESTANDO LAS PARTES DE ACUERDO CON LO ESTIPULADO EN ESTE DOCUMENTO, EN SEÑAL DE CONFORMIDAD, LO FIRMAMOS EN _____ TANTOS DE IGUAL TENOR, EN _____ A LOS _____ DIAS DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL VEINTE.

David Obando Abraham
Representante legal
Cámara Multilateral de Comercio y
Cooperación Israel – Iberoamérica
Asociación de Desarrollo Humanitario
Intercultural y Económico ADHIE

Dr. Emmanuel González Alvarado
Rector
Universidad Técnica Nacional